

Секция «Журналистика»

Авторская интерпретация имен собственных в современных телевизионных программах

Широкова Екатерина Андреевна

Студент

Томский государственный университет, Факультет журналистики, Томск, Россия

E-mail: ekaterina_shirokova_1993@mail.ru

Современное телевидение заполонило множество различных программ. Они есть на любой вкус, для аудитории любого возраста, пола, социального статуса. Телевидение наших дней охватывает практически все сферы деятельности и каждый может найти, что-нибудь для себя. Не смотря на все жанровые и стилистические различия, в каждой программе есть нечто общее. То, что встречается в каждой телепередаче, реалити-шоу или новостном выпуске. Это имена собственные. Они встречаются нам каждый день в обычной жизни, мы произносим их сами и слышим от окружающих. Так как любая телепрограмма подразумевает изложение информации и общение с аудиторией, то без имен собственных просто не обойтись. Попробуем понять особенности использования имен собственных на телевидении в соответствии с жанровыми особенностями. Но для начала вспомним детали терминологии. Имя собственное – имя существительное, обозначающее слово или словосочетание, предназначенное для называния конкретного, вполне определенного предмета или явления, выделяющее этот предмет или явление из ряда однотипных предметов или явлений. [1]. Самая распространенная группа имен собственных это имена. Имена постоянно фигурируют в разных телепрограммах, будь то новости или ток-шоу. Но есть ли разница в том, как их используют те или иные? Для наглядности возьмем для анализа две программы абсолютно разные по жанровой характеристике – развлекательное шоу «Вечерний Ургант», авторская программа «Мой серебряный шар». То, что может себе позволить, в своем шоу Иван Ургант, будет диссонировать с манерой ведения Виталия Вульфа. Манеру общения с аудиторией, а вместе с тем и особенности использования имен собственных определяют следующие факторы: · жанровые · личностные К первой группе относятся: · жанр · стиль · формат программы · целевая аудитория, ее социальный статус, пол, возраст. Ко второй группе относятся характеристики ведущего: · имидж · подача информации · стиль ведения · роль в программе (ведущий, автор, модератор и т.д.). *Шоу «Вечерний Ургант» (Первый канал)*. Программа так же несет информативную функцию, но с явной развлекательной тенденцией. Иван Ургант не просто ведущий, но и автор шоу. Он главный на площадке, поэтому он определяет рамки. Так как программа развлекательная, выходит в вечернее время, то границы расширяются, дозволено уже больше. Краткие формы имени уже не возбраняются, допускаются даже прозвища, фамилия, как правило, озвучивается, перед тем как пригласить гостя и после беседы с ним. Например, в беседе с моделью Ириной Шейк, Иван Ургант использовал только ее имя, как полную «Ирина», так и сокращенную формы «Ира». Сведущих Алексея Гудкова и Дмитрия Хрусталева он зачастую называет просто Лешей и Митей. Если Алексей – Леша более привычное сочетание имен, то Дмитрий – Митя используется реже (обычно уменьшительное имя Дмитрия – это Дима). В случае с певицей Нюшей (Нюша – уменьшительное имя от Нюры, производной от полного имени Анна) фамилия и вовсе не фигурировала (прим.

по паспорту ее имя Анна Шурочкина). В рамках этой программы нет четкого правила о том, каким образом можно использовать имена, название городов или государственных учреждений. Они могут использоваться в шутливом контексте и поэтому могут быть искажены, но рамки этики и морали соблюдаются. Как упоминалось выше, имидж ведущего имеет немало важную роль в определении способа подачи информации или ведения беседы. Поэтому можно утверждать, что имидж отражается и на том, как ведущий играет с именами. Поскольку Иван Ургант имеет репутацию комика и шоу-мена, то из его уст даже самые причудливые метаморфозы имени звучали бы вполне гармонично. Вторая программа, которая была выбрана для анализа – авторский проект Виталия Вульфа «Серебряный шар» (архивные выпуски). Программа имеет повествовательный, культурно-просветительный, лекционный характер. Целевая аудитория – люди старшего возраста, серьезные, которые интересуются жизнью великих людей. Стиль ведущего размеренный с литературными оттенками. Его речь представляет собой рассказ с множеством деталей биографии, а эти детали могут включать в себя и различные интерпретации имени. Например, Грейс Келли – это Грейси, а Принцесса Диана – леди Ди. Так как Виталий Вульф лишь пересказывает аудитории биографию, он не может допускать здесь элементов сочинительства или авторства. Он передает нам то, что уже было ранее сказано, в этом случае вполне гармонично вписываются и имена полные, краткие, детские прозвища, шутливые или даже уменьшительно-ласкательные формы имени. И это не будет проявлением фамильярности, неуважения, пренебрежения или любого другого проявления личной предвзятости или необъективности. Этот ход помогает воссоздать знакомство и общение зрителя с личностью, о которой идет речь. Официальная форма не возбраняется, но и не является обязательной. Хотя это и авторский проект, как и предыдущая программа, но ее «лекционный» характер не допускает отклонения от «текста», в данном случае биографии. И если Виталий Яковлевич позволял себе некоторую игру с именем, то только тогда, когда это было высказано кем-то, а не из-за его личного пожелания. Но если бы он использовал лишь имя и фамилию, то его программа потеряла бы уникальность. После анализа двух видов телепрограмм можно с уверенностью утверждать, что использование имен собственных напрямую зависит от жанровых особенностей телепрограммы и характеристики ведущего. Все эти элементы дополняют друг друга. Их симбиоз создает целостную картину для восприятия. Имена собственные помогают выразить авторскую точку зрения, быть ближе к аудитории, выполняют художественно-выразительную роль. Таких элементов множество это и приветствие, и музыкальная и видео заставка, видеоряд, особенности монтажа или обстановка студии. Их взаимодействие предоставляет много возможностей для изучения и способствует развитию журналистики как науки.

Литература

1. Имя собственное // Википедия. <http://ru.wikipedia.org/wiki/>